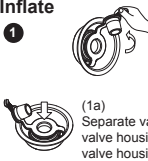
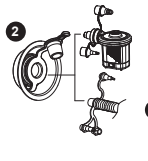



Exhaust hole — **Valve cap**
— **Valve housing**

Inflate

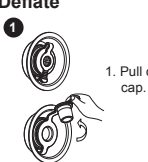
1  (1a) Separate valve cap from valve housing and press valve housing firmly into exhaust hole.


(1b) If valve housing already inserted inside exhaust hole, pull valve cap to open.

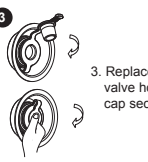
2  2. Insert pump hose or nozzle. CAUTION: To prevent bursting, do not use a high pressure pump such as an air compressor.

3  3. Replace cap securely.

Deflate

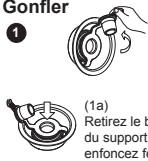
1  1. Pull out valve cap.

2  2. Pull inflation valve housing to release air.

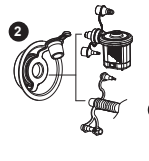
3  3. Replace inflation valve housing and cap securely.

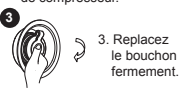
Sortie de dégonflage — **Bouchon de valve**
— **Support de valve anti-retour**

Gonfler


1  (1a) Retirez le bouchon de la valve du support de valve anti-retour et enfoncez fermement le support de valve dans la sortie de dégonflage.


(1b) Si le support de valve anti-retour est déjà inséré dans la sortie de dégonflage, tirez sur le bouchon de valve.


2  2. Insérez le tuyau de la pompe ou la buse. ATTENTION : Afin d'éviter tout risque, n'utilisez pas de compresseur.

3  3. Remplacez le bouchon fermement.

Dégonfler

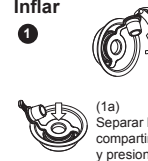
1  1. Retirez le bouchon de la valve.

2  2. Retirez le support de valve anti-retour pour libérer l'air.

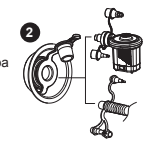
3  3. Remplacez le support de valve anti-retour et le bouchon fermement.

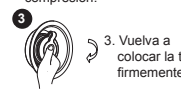
Orificio de vaciado — **Tapa de la válvula**
— **Compartimento de la válvula**

Inflar


1  (1a) Separar la tapa del compartimento de la válvula y presionarlo firmemente hacia el orificio de vaciado.

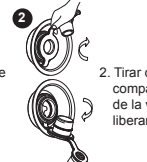
(1b) Si la válvula ya está dentro del orificio de vaciado, tirar de la tapa para abrirla.

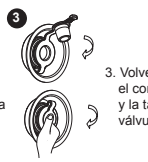
2  2. Inserte el tubo del inflador o la boquilla correspondiente. PRECAUCIÓN: Para evitar que el colchon se revienta, no utilizar bomba de alta presión.

3  3. Vuelva a colocar la tapa firmemente.

Desinflar


1  1. Retire la tapa de la válvula.

2  2. Tirar del compartimento de la válvula para liberar el aire.

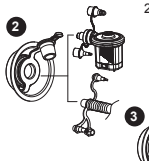
3  3. Volver a colocar el compartimento y la tapa de la válvula.

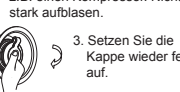
Ablässöffnung — **Ventilkappe**
— **Ventil**

Aufpumpen


1  (1a) Nehmen Sie die Ventilkappe vom Ventil ab und drücken Sie das Ventil fest in die Ablässöffnung.


(1b) Falls das Ventil bereits in die Ablässöffnung gesteckt ist, ziehen Sie die Ventilkappe ab, um es zu öffnen.


2  2. Stecken Sie die Luftpumpe bzw. die Düse ins Aufblasventil. ACHTUNG: Um ein Platzen zu vermeiden, verwenden Sie keine Hochdruckpumpe, wie z.B. einen Kompressor. Nicht zu stark aufblasen.

3  3. Setzen Sie die Kappe wieder fest auf.

Ablassen


1  1. Ziehen Sie die Ventilkappe heraus.

2  2. Ziehen Sie das Ventil heraus, um Luft abzulassen.

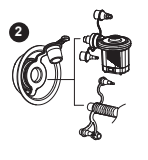
3  3. Setzen Sie das Ventil wieder ein und Kappe fest auf.


Foro di uscita — **Tappo valvola**
— **Valvola**

Gonfiare


1  (1a) Separare il tappo dalla valvola e inserire la valvola nel foro di uscita.


(1b) Se la valvola è già inserita nel foro di uscita, tirare il tappo per aprirla.

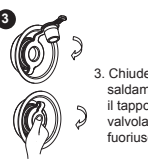
2  2. Inserire il tubo della pompa o il connettore. ATTENZIONE: Evitare l'uso di pompe ad alta pressione quali compressori d'aria per prevenire il rischio di scoppi.

3  3. Rimettere il tappo fermemente.

Sgonfiare


1  1. Estrarre il tappo della valvola.

2  2. Tirare la valvola per far uscire l'aria.

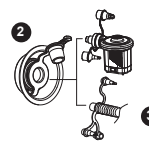
3  3. Chiudere saldamente il tappo della valvola per evitare fuoriuscita di aria.

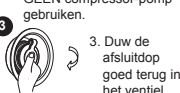
Ventielgat — **Ventiel afsluitdop**
— **Ventiel**

Opblazen


1  (1a) Haal de afsluitdop uit het ventiel en duw het ventiel stevig in het ventiel gat.


(1b) Indien het ventiel al in het ventiel gat geplaatst is verwijder dan de afsluitdop uit het ventiel.

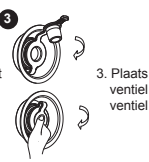
2  2. Plaats de slang of het opzetstuk van de pomp in het ventiel. WAARSCHUWING: Om openbarsten te voorkomen, GEEN compressor-pomp gebruiken.

3  3. Duw de afsluitdop goed terug in het ventiel.

Leeg laten lopen

1  1. Trek de afsluitdop eruit.

2  2. Trek het ventiel uit het ventiel gat om de lucht eruit te laten.

3  3. Plaats het gehele ventiel terug in het ventiel gat.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INTEX®

Abertura de saída de ar — **Tampa da válvula**
Válvula

Insuflar

(1b) Se a válvula já estiver inserida dentro da abertura de saída de ar, puxe a tampa da válvula para abrir.

(1a) Abra a tampa da válvula e pressione firmemente a válvula na abertura de saída de ar.

2. Insira a bomba de ar na válvula. CUIDADO: Para evitar que a piscina rebente, não use uma bomba com alta pressão, como um compressor.

3. Volte a colocar a tampa da válvula.

Ventilåbning — **Ventilhætte**
Ventilkammer

Oppustning

(1b) Hvis ventilkammeret allerede er presset ind i ventilkammeret, skal du hive i ventilhætten for at åbne.

(1a) Tag ventilhætten ud af ventilkammeret, og pres ventilkammeret ind i ventilåbningen.

2. Sæt pumpe-slangen eller -mundstykket i hullet. FORSIGTIG: Brug ikke en højtrykspumpe eller kompressor, da du risikerer, at produktet sprænger.

3. Sæt ventilhætten igen.

Otwór wydechowy — **Nakrętka zaworu**
Obudowa zaworu

Pompowanie

(1b) Jeżeli obudowa zaworu znajduje się w otworze wydechowym otwórz nakrętkę zaworu.

(1a) Oddziel nakrętkę zaworu od obudowy zaworu i dociśnij obudowę mocno do otworu wydechowego.

2. Włóż wąż pompy lub dyszę. UWAGA: W celu uniknięcia rozzerwania komór pompowanego produktu nie należy używać urządzeń sprężających powietrze.

3. Włóż nakładkę.

Выпускное отверстие — **Крышка клапана**
Кожух клапана

Накачивание

(1b) Если кожух клапана уже вдавлен в выпускное отверстие, потяните за крышку клапана, чтобы открыть отверстие.

(1a) Откройте крышку клапана и плотно вдавите кожух клапана в выпускное отверстие.

2. Вставьте шланг насоса или насадку. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для избежания взрыва не используйте насос высокого давления, например, компрессор.

3. Прочно вставьте пробку.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

排氣口 — **バルブキャップ**
バルブハウジング

空気の入れ方

(1b) 既にバルブハウジングが排気口内に入っている場合、バルブキャップだけ引き抜いてください。

(1a) バルブハウジングからバルブキャップが離れた状態で、排気口にバルブハウジングをしっかりとはめてください。

2. ポンプのホースやノズルを挿入します。注意: 製品破裂を防ぐためにも、コンプレッサー等の高圧ポンプを使用しないでください。

3. しっかりとキャップをお戻しください。

空気の抜き

1. バルブキャップを引き抜きます。

2. バルブとハウジングを抜いて、空気を抜いてください。

3. バルブとハウジングを元に戻して、キャップをしっかりと閉めてください。

漏気孔 — **风嘴盖**
风嘴本体

充气

(1b) 如风嘴本体已经插入到漏气孔中, 请将风嘴盖拉开。

(1a) 将风嘴盖和风嘴本体分开后, 后将风嘴本体用力按压进入漏气孔内。

2. 插入充气泵软管口或三连气嘴。注意: 切勿使用高压泵(如空气压缩机)打气, 以免撑破产品。

3. 将风嘴盖子重新牢固塞紧。

放气

1. 拔开风嘴盖子。

2. 拉开充气阀本体即可放气。

3. 将风嘴本体重新压入漏气孔并盖回风嘴盖子, 小心不要漏气。

